

ПЕТЕРБУРГСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ

22—24 мая 2014

Деловой круглый стол

**РОССИЯ — КИТАЙ: СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
ПАРТНЕРСТВО**

24 мая 2014 — 10:00—11:15, Павильон 5, Конференц-зал 5.3

Санкт-Петербург, Россия

2014

Модератор:

Алексей Лихачев, Заместитель Министра экономического развития Российской Федерации

Чжун Шань, Заместитель Министра коммерции КНР

Выступающие

Ху Бин, Президент, главный исполнительный директор, Российско-китайский инвестиционный фонд

Марк Гарбер, Председатель совета директоров, GHP Group

Цинь Гобинь, Президент, China Yangtze Power International Hongkong Co

Аркадий Дворкович, Заместитель Председателя Правительства Российской Федерации

Олег Зайцев, Генеральный директор, группа компаний «ИстАгро»

Кирилл Молодцов, Заместитель Министра энергетики Российской Федерации

Алексей Репик, Председатель совета директоров, ЗАО «Р-Фарм»

Дин Сюэдун, Председатель, главный исполнительный директор, China Investment Corporation

Геннадий Тимченко, Основной акционер, Volga Group; председатель российской части, Российско-китайский деловой совет

Борис Титов, Уполномоченный при Президенте Российской Федерации по защите прав предпринимателей

Ли Хуэй, Чрезвычайный и Полномочный Посол КНР в Российской Федерации

Ли Юаньчао, Заместитель Председателя КНР

А. Лихачев:

Доброе утро, уважаемые участники и гости Форума, дамы и господа!

Разрешите в первую очередь высказать слова самого теплого приветствия в адрес высокой китайской делегации, прибывшей на наш Форум, работающей с нами вместе над решением важнейших экономических мировых проблем. Разрешите мне от имени всех присутствующих поприветствовать руководителей сегодняшнего круглого стола: глубокоуважаемого заместителя Председателя Китайской Народной Республики господина Ли Юаньчао и заместителя Председателя Правительства Российской Федерации Аркадия Владимировича Дворковича.

Хотелось бы сказать, что наш круглый стол исторически первый. Впервые на Санкт-Петербургском форуме высокая китайская делегация вместе с российскими специалистами обсуждает тему двустороннего сотрудничества. Второй знаменательный фактор: наша встреча проходит через несколько дней после исторического визита Президента Российской Федерации в Китай — визита, в ходе которого подписано около 50 принципиальных, ключевых соглашений во всех сферах нашего сотрудничества.

Хотелось бы коротко отметить, что российско-китайские отношения находятся на пике своего развития. Соответствующие комиссии в области промышленного сотрудничества, в области социальной сферы и в сфере энергетики работают плодотворнейшим образом. Аркадий Владимирович Дворкович возглавляет совместную комиссию, в результате работы которой во время последнего визита был достигнут ряд ключевых договоренностей в энергетической сфере.

Перед Правительством Российской Федерации и Министерством экономического развития Российской Федерации стоит задача развития новых механизмов двустороннего сотрудничества в сфере инвестиций, в

сфере сотрудничества на Дальнем Востоке, в сфере реализации стратегических экономических промышленных проектов. Мы надеемся, что это даст возможность нарастить наш товарооборот сначала до 100, потом до 200 миллиардов долларов США, в разы увеличить накопленные взаимные инвестиции.

С особым удовольствием разрешите предоставить слово сомодератору, соведущему нашего круглого стола, заместителю министра коммерции Китайской Народной Республики господину Чжун Шаню.

Чжун Шань:

Уважаемый Заместитель Председателя, господин Ли Юаньчао, уважаемый Аркадий Владимирович, уважаемые предприниматели, журналисты, доброе утро!

В середине мая главы двух наших государств встретились в Шанхае и вывели на новый уровень отношения всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия между нашими странами, подняли на новый уровень наше торгово-экономическое сотрудничество. Для выполнения целей, поставленных ранее нашими руководителями, мы впервые на Петербургском форуме проводим круглый стол, посвященный китайско-российскому сотрудничеству. Нынешний круглый стол привлек огромное внимание как предпринимателей двух стран, так и медийного сообщества. Мы согласились, что этот зал слишком маленький, мы не ожидали такого внимания.

Мы очень рады пригласить Заместителя Председателя КНР Ли Юаньчао и Заместителя Председателя Правительства Российской Федерации Аркадия Владимировича Дворковича. Прекрасно видно, насколько высокое внимание уделяют руководители двух стран и правительств нашему торгово-экономическому сотрудничеству и отношениям двух стран. Давайте

горячими аплодисментами поприветствуем участие высоких руководителей двух стран в нынешнем круглом столе.

А. Лихачев:

Господин Чжунь Шань, большое спасибо за Ваше эмоциональное выступление. Для меня высокая честь предоставить слово Аркадию Владимировичу Дворковичу для вступительного содержательного доклада. Аркадий Владимирович, пожалуйста.

А. Дворкович:

Спасибо. Доброе утро, уважаемые коллеги, дорогие друзья, уважаемый Заместитель Председателя Китайской Народной Республики Ли Юаньчао. Еще раз благодарю вас от имени Президента России, Правительства России за участие в Петербургском международном экономическом форуме. Для нас это знак той всемерной поддержки, которую Китайская Народная Республика, ее руководство оказывают России. Мы отвечаем вам взаимностью, поддерживаем политику, которую проводит Китайская Народная Республика, и констатируем, что наши совместные усилия приносят серьезные плоды как в двустороннем сотрудничестве, так и в реализации основных принципов международной политики, которые мы поддерживаем в мире в целом. Тот факт, что сегодня здесь присутствует такая значительная делегация из Китайской Народной Республики, означает, что работа наших лидеров, руководителей стран, работа правительств, которая завершилась подписанием более чем сорока важных документов несколько дней назад в Шанхае, приносит практические плоды. Наши компании, наш бизнес здесь, в Санкт-Петербурге, уже договариваются о реализации этих конкретных проектов — о том, каким образом, в какие сроки, за счет каких шагов они будут реализованы на практике.

За последние два дня мы уже не раз называли самые главные цифры. Тем не менее я хочу их повторить и уверен, что уважаемый заместитель Председателя КНР тоже скажет об этом. Мы достигли товарооборота в 90 миллиардов долларов США. В этом году в первом квартале товарооборот продолжил расти на 2%. Мы рассчитываем, что наша ежедневная работа позволит нам достичь того показателя, который мы запланировали на 2015 год, — 100 миллиардов долларов США, а к 2020 году мы выйдем на показатель 200 миллиардов долларов США в год.

Невозможно будет сделать это только за счет нефти и газа, хотя эти два элемента внесут значительный вклад в увеличение товарооборота. По нашим оценкам, за счет новых контрактов по нефти и газу, реализации совместных проектов мы сможем добавить к товарообороту примерно 40 миллиардов долларов США. Остальные 60 миллиардов долларов США нужно будет получить за счет расширения торговли по другим направлениям. Именно этими направлениями мы сейчас активно занимаемся.

В энергетическом секторе, кроме нефти и газа, это электроэнергия и уголь — два значительных компонента, которые принесут хорошие плоды. Это выгодно как России, так и Китайской Народной Республике, причем инвестировать в эти проекты мы будем вместе. Это не только торговля, это именно взаимные инвестиции и новые рабочие места как в России, так и в Китае. Кроме того, мы ведем активный диалог по направлениям промышленного сотрудничества. Речь идет о производстве авиационной техники, самолетов и вертолетов. Мы также начинаем производство в России автомобильной техники — такие соглашения также были подписаны. Речь идет о производстве автомобилей в Тульской области, это соглашение было подписано в Шанхае. Первый масштабный проект: в России китайская компания будет производить 150 тысяч внедорожников и легковых автомобилей. Кроме того, мы рассчитываем на увеличение

объема торговли оборудованием и другой высокотехнологической продукцией.

Еще одним важнейшим направлением расширения торговли и инвестиций является сельское хозяйство. Как известно, в России имеются значительные площади еще не использованных сельскохозяйственных земель. Мы заинтересованы в привлечении инвестиций из Китайской Народной Республики в наше сельское хозяйство, в увеличении экспорта сельскохозяйственной продукции из России в Китай. Речь идет как о зерне, так и о мясной и молочной продукции. Мы знаем, что спрос на эту продукцию растет в Китае с каждым годом значительными темпами, и мы рассчитываем удовлетворять часть этого спроса за счет поставок сельскохозяйственной продукции из России. Чтобы поддержать эту работу, мы будем активно заниматься продвижением торговли, содействием торговле. Значительную роль в этом будут играть наши совместные мероприятия. В частности, в этом году, в самое ближайшее время мы будем принимать участие в крупнейшей совместной выставке — Российско-китайском ЭКСПО в Харбине. Уверен, что это мероприятие будет успешным, позволит наладить торговые связи, инвестиционные связи между российскими и китайскими компаниями.

Цифры, о которых мы говорим, подтверждают: наши отношения вышли на абсолютно новый уровень всеобъемлющего стратегического партнерства и взаимодействия. Это взаимодействие говорит о том, что наши страны способны действовать и мыслить стратегически, долгосрочно и прагматически. В Китае есть хорошая пословица: одной рукой в ладоши не хлопнешь. У нас есть две надежные руки, которые мыжимаем друг другу. На этой основе — на основе дружбы и доверия — мы выстраиваем наши долгосрочные стратегические отношения.

Мы также рассчитываем, что наше партнерство будет охватывать и другие стороны сотрудничества, в том числе это касается финансового

сотрудничества. Значительная финансовая база, значительный объем сбережений есть и у России, и у Китая. Проекты, о которых мы говорим, — и расширение торговли, и расширение инвестиций — требуют привлечения значительных финансовых ресурсов. Мы можем делать это во все большей степени за счет собственных средств. Конечно, мы не будем отказываться от поддержки других стран — и США, и Европы, и Японии, других хороших наших партнеров, — но наши ресурсы позволяют нам сделать существенный шаг вперед.

Мы договорились о постепенном увеличении использования национальных валют, юаня и рубля, во взаимной торговле. Эта доля каждый год растет, она пока еще маленькая, но уверен, что мы сможем нарастить эту долю. Президент России на встрече в Шанхае выдвинул предложение о создании новых механизмов по управлению взаимными валютными резервами, которые позволят сделать наши валюты более устойчивыми, в том числе внести вклад в повышение устойчивости мировой финансовой архитектуры. Кроме того, действуют наши совместные инвестиционные платформы российских и китайских институтов развития, с нашей стороны с участием Внешэкономбанка и Российского фонда прямых инвестиций. Это позволяет нам уверенно смотреть вперед и рассчитывать на успех.

Также хотел бы отметить роль межрегионального сотрудничества российских регионов и регионов Китайской Народной Республики. Эти горизонтальные связи позволяют более уверенно, быстро двигаться вперед. Здесь присутствует губернатор одной из самых успешных в России Калужской области господин Артамонов, он тоже скажет несколько слов об этом. Кроме того, у нас развивается успешный проект сотрудничества регионов Приволжского федерального округа и регионов верхнего и среднего течения реки Янцзы, и в этом году в России будет совместное мероприятие, которого мы очень ждем.

Мы рассчитываем на активное проведение совместных годов молодежных обменов между Россией и Китаем в 2014—2015 годах. Новые поколения должны все больше вовлекаться в наше сотрудничество, знакомиться друг с другом, устанавливать связи, и таким образом мы сможем рассчитывать: что мы делаем сегодня, принесет плоды и в последующие десятилетия.

Уважаемый заместитель Председателя Китайской Народной Республики Ли Юаньчао! Еще раз благодарю Вас за участие в Петербургском международном экономическом форуме, за выступление, которое Вы сделали вчера, поддержав Президента России, поддержав Россию, поддержав наш Форум, и приветствую Вас на этом круглом столе, который Вы любезно согласились посетить. Спасибо.

А. Лихачев:

Уважаемые руководители, дорогие коллеги!

Те задачи, о которых говорил российский вице-премьер в своем выступлении, невозможно решить без плотных контактов бизнес-сообщества. Ключевую роль на очередном этапе развития наших отношений мы отводим деловым кругам, в частности, Российско-Китайскому Деловому Совету.

Разрешите предоставить слово председателю российской части Делового Совета Геннадию Николаевичу Тимченко, основному акционеру Volga Group.

А. Дворкович:

До начала выступления господина Тимченко я хотел бы подчеркнуть, что мы полностью поддерживаем усилия деловых кругов и благодарны, что, несмотря на давление, в том числе бессмысленные санкции со стороны некоторых наших партнеров, Геннадий Николаевич согласился стать председателем Российско-Китайского Делового Совета. Это не просто

общественная работа, это прямое следствие той бизнес-активности, которая сегодня есть. На этой неделе был подписан крупнейший газовый контракт, до этого было подписание контракта по проекту «Ямал СПГ». Это первый подобный проект по поставкам сжиженного природного газа из России в Китай, и Правительство России полностью поддержало его. Большое спасибо.

Г. Тимченко:

Аркадий Владимирович, большое спасибо за такое представление.

Уважаемый господин заместитель Председателя Китайской Народной Республики Ли Юаньчао! Уважаемые члены китайской делегации! Дорогие участники Форума, друзья, коллеги!

Большое спасибо вам всем, за то, что вы участвуете в нашем Петербургском форуме. Это особенно важно в тех политических турбулентностях, которые происходят сегодня в мире. Для меня лично это одно из первых публичных мероприятий в должности председателя российской части Российско-Китайского Делового Совета, и я очень надеюсь на участие в дальнейшей совместной с вами работе.

Я думаю, что в России и особенно здесь, на Форуме, сложилось общее мнение: наши отношения с Китаем вышли на новый этап. Мы стали чувствовать друг друга долгосрочными стратегическими партнерами. Такой поворот стал особенно заметен в последнее время, и я не думаю, что его надо связывать только с кризисом отношений России с Западом. Мы идем к сближению с Китайской Народной Республикой далеко не первый год, понимая, что имеем дело со страной, которая не принимает поспешных решений.

Вчера мы с большим интересом выслушали выступления Президента Российской Федерации и Заместителя Председателя Ли Юаньчао. Наши страны очень хорошо дополняют друг друга: амбициозная, сильная

экономика Китая, у которой есть все шансы очень скоро занять первое место в мире, а с другой стороны — Россия с ее ресурсами, технологиями и рынком. У нас огромная общая граница и очень долгая традиция партнерства. Как уже отметил Аркадий Владимирович, перед нами стоит задача довести товарооборот между нашими странами к 2015 году до 100 миллиардов долларов США, а к 2020 году — до 200 миллиардов долларов США. Эта задача кажется мне хоть и амбициозной, но вполне выполнимой. Очень важно, что наши отношения стали переходить от просто торговли к прямым инвестициям. Мы сейчас видим очень много проектов, реальных проектов, которые можно осуществить как в России, так и в Китае.

Сегодня мне очень интересно участвовать в этих бизнес-проектах. Как председатель Делового совета, я буду делать все, чтобы наши бизнес-сообщества смогли в полной мере осуществить все задуманные планы, которые у нас есть на сегодня.

Как я вижу дальнейшую активность Делового совета? Я думаю, это должна быть работа, которая будет создавать доверительные, партнерские отношения между бизнесменами наших стран. Мы должны подсказывать друг другу возможности и облегчать решения административных вопросов. В частности, во время визита нашей правительственной делегации в Китай нам удалось провести встречу с клубом богатых и успешных китайских бизнесменов. На встрече с ними было очень интересно услышать, как активно они готовы инвестировать в Россию. В качестве примера могу сказать, что на этой встрече с российской стороны присутствовали президент Татарстана и губернатор Московской области. Уже первый контакт предполагает, что в ближайшее время китайская делегация посетит эти регионы России по поводу строительства автомобильного завода.

Мне очень приятно, и я еще раз хочу поблагодарить вас за участие в нашем Петербургском форуме. Мы открыты, готовы к стратегическому сотрудничеству. Спасибо вам.

Ч. Шань:

Большое спасибо господину Тимченко.

Теперь попросим выступить исполнительного директора Китайской инвестиционной корпорации господина Дин Сюэдуна.

Дин Сюэдун:

Уважаемый господин вице-премьер Дворкович! Уважаемый заместитель Председателя Китайской Народной Республики Ли Юаньчао!

Наш круглый стол посвящен стратегическому экономическому партнерству двух стран. Китайская инвестиционная корпорация является одним из крупнейших инвестиционных фондов в мире. В России мы уже накопили несколько миллиардов долларов инвестиций в такие сферы, как финансы, сельское хозяйство, недвижимость и другие. Мы сотрудничаем с Российским фондом прямых инвестиций, мы создали совместный Российско-китайский инвестиционный фонд. Он существует два года, уже вложил ряд средств в некоторые проекты, развивается весьма успешно. Темпы развития нас удовлетворяют.

В будущем мы собираемся ускорить темпы наших инвестиций. Прежде всего мы хотим нарастить инвестиции в сельское хозяйство, в сферу высоких технологий, в производство лекарств и так далее. Мы в первую очередь обращаем внимание на возможности инвестиций в сельское хозяйство. Россия в этом смысле обладает прекрасными возможностями, может стать крупнейшим экспортером этой продукции в мире.

Мы считаем, что весьма перспективна и сфера инфраструктуры: в России требуется обновление инфраструктуры, поэтому есть огромный спрос на инвестиции в эту сферу, можно рекомендовать привлекать еще больше частных инвесторов. Это будет очень полезно для строительства транспорта и другой инфраструктуры. Мы собираемся осуществлять это,

действовать и вдвоем с Россией, и привлекать инвестиционные ресурсы третьих стран.

Кроме того, мы собираемся участвовать в создании технопарков и промышленных парков России. Мы уже обсуждали эти возможности с министром промышленности и торговли Российской Федерации. Я считаю, что Китайская инвестиционная корпорация может работать в большом количестве отраслей Российской Федерации.

Только что выступал господин Дворкович, вице-премьер Правительства России. В его выступлении были сформулированы очень важные мысли. Я согласен с тем, что за несколько лет наши предприятия, в том числе наша компания, создали хорошие операционные отношения с российскими партнерами. Мы почувствовали, что российское правительство приветствует приход китайских предприятий на российский рынок. Мы также надеемся, что в будущем сотрудничестве российская сторона будет и дальше продолжать усилия по созданию еще более благоприятных условий по улучшению инвестиционного климата.

Мы надеемся, что здесь будут сокращены различные уровни утверждения документов. Возможно, я немного легкомысленно подхожу, но у меня есть нетерпеливое стремление как можно быстрее достичь результата. Впрочем, это нормально для инвестора. Что касается инфраструктуры, строительства, мы хотели бы облегчить процедуры утверждения разрешительной документации, де бюрократизировать их.

Мы надеемся на открытие все новых и новых отраслей, куда можно было бы привлекать иностранных инвесторов. Мы надеемся, что будет расти степень открытости, прозрачности, транспарентности для деятельности иностранных инвесторов. У нас есть уверенность, есть большой интерес к тому, чтобы расширять наши вложения в Россию.

Я хотел бы на этом завершить свое выступление, оставить время другим выступающим. Надеюсь, что наши инвестиции как можно быстрее принесут результаты. Спасибо.

А. Дворкович:

Я знаю, что наши китайские друзья любят порядок, но я все-таки внесу некоторый беспорядок в работу нашего круглого стола.

Хочу поблагодарить Китайскую инвестиционную корпорацию за усилия, которые она прилагает, и за пожелание двигаться еще быстрее. Ваша нетерпеливость совпадает со стремлениями нашего Президента. Он вчера сказал: мы должны сделать за один год то, что планировали сделать за пять лет в направлении облегчения условий ведения бизнеса в России. Так что вы находитесь в правильном русле. Также я хочу поддержать необходимость расширения инвестиций в инфраструктуру. Речь идет о портах, аэропортах, о высокоскоростных автомобильных и железных дорогах. Рассчитываем вместе с вами реализовать эти проекты. Хочу подчеркнуть приоритет развития Дальнего Востока России: мы хотели бы, чтобы вы обратили внимание на проекты прежде всего на Дальнем Востоке. Мы будем это поддерживать.

Сейчас я хочу предоставить вне очереди слово для трехминутного выступления губернатору Калужской области Анатолию Артамонову.

А. Артамонов:

Огромное спасибо. Уважаемый Аркадий Владимирович! Уважаемый господин Ли Юаньчао! Для меня высочайшая честь выступить здесь.

Я хочу начать с того, что у нас уже ведется очень активное сотрудничество с бизнесом Китайской Народной Республики. Мы имеем провинцию-побратим Шэньси, город Сиань для нас родной — как для тех, кто живет в этой провинции. У нас часто бывают гости оттуда.

Китайский бизнес сделал в Калужской области два хороших проекта. Первый — «Фуяо Гласс Индастри». Здесь присутствует госпожа Чэнь, она расскажет о производстве комплектов автомобильного стекла. Это очень большое предприятие, хорошая компания, нам приятно с ней работать; это хорошие, большие инвестиции. Второй проект — компания YAPP, которая производит топливные баки. Это очень высокотехнологичное производство, компания развивается, и мы ее активно поддерживаем. Совсем недавно мы открыли большой цементный завод, который построила французская компания Lafarge, но оборудование было поставлено китайской компанией, и сам завод построили китайские строители. Компания СВМІ, которая строила этот завод, показала очень высокий профессионализм. Сейчас в Калуге проходит реконструкция аэропорта, ее ведет китайская компания ООО «ПЕТРО-ХЭХУА», которая работает очень профессионально. Мы очень довольны нашим сотрудничеством.

Я хотел бы сказать, что у нас имеется в русле высказываний, которые были сделаны нашими руководителями. Мы хотим развивать сотрудничество в области строительства жилых домов, особенно эконом-класса. Мы видим, как успешно работа ведется в Санкт-Петербурге, и хотели бы, чтобы этот опыт тоже применялся у нас, а также развивалось производство строительных материалов. В области сельского хозяйства мы готовы предоставить земли, чтобы китайские крестьяне могли непосредственно у нас производить продукцию, которую потом они будут поставлять и на российский рынок, и в Китай. Для нас очень актуальна лесопереработка. Китайские коллеги активны и умеют хорошо заниматься этой темой — мы можем им это предложить. Мы могли бы сотрудничать в области медицины (частично мы уже это делаем), в области образования, туризма, а также производства товаров народного потребления. Мы можем и дальше расширять производство автокомпонентов. Мы можем предложить хорошие условия, чтобы развивать у нас автомобильное производство.

Большое спасибо.

А. Лихачев:

Большое спасибо, Анатолий Дмитриевич.

Уважаемые коллеги, руководители, дамы и господа! Во-первых, нам надо вернуться к плановым действиям на нашем круглом столе. Во-вторых, следующий выступающий с российской стороны — выдающийся представитель не только бизнеса, но одновременно и административных кругов, Борис Юрьевич Титов. Российско-китайская деловая повестка много лет связана с его именем. Теперь он большой начальник — уполномоченный при Президенте Российской Федерации по защите прав предпринимателей. Это очень высокая должность, и мы надеемся, что Борис Юрьевич действительно станет тем бизнес-омбудсменом, о котором мечтают тысячи и российских, и иностранных инвесторов.

Б. Титов:

Большое спасибо за добрые слова.

Уважаемый Заместитель Председателя Китайской Народной Республики господин Ли Юаньчао! Уважаемый Аркадий Владимирович! Уважаемые члены китайской делегации!

Я хотел бы поблагодарить вас за ряд очень интересных встреч, которые мы уже проводили в рамках Санкт-Петербургского экономического форума.

Я думаю, что торговое, экономическое, инвестиционное сотрудничество между нашими странами динамично развивалось все последние годы, но сегодня проходит свой новый этап. Мы вступаем в этап еще более динамичного роста, в связи с этим большое количество юридических, договорных, контрактных отношений может вызывать и некие проблемы, как бывает в бизнесе.

Президент Российской Федерации создал институт защиты прав предпринимателей в нашей стране. В мои обязанности по закону, который регулирует деятельность омбудсмана, входит как защита прав российских предпринимателей, так и защита прав иностранных инвесторов, и защита российских инвесторов за рубежом. Этот институт уже работает, к нам поступает большое количество обращений, мы помогаем предпринимателям. Торговые и инвестиционные проекты, которые будут реализовываться, имеют еще и дополнительный институт взаимодействия, помощи, который обеспечит им эффективную реализацию договорных обязательств. Нам хотелось бы, чтобы в Китае были созданы соответствующие институты, с которыми мы могли бы продолжать развивать отношения.

Родилась идея о создании двухстороннего третейского суда, который мог бы помогать в решении конфликтных ситуаций, юридических сложностей, которые возникают при решении споров, исполнении контрактов между предпринимателями наших двух стран. Это был бы очень интересный и важный инструмент взаимодействия.

Я занимаюсь работой по защите прав предпринимателей, но получил и еще одно очень важное назначение. Президент Российской Федерации назначил меня председателем Комитета дружбы, мира и развития «21 век». Я расширяю круг своих обязанностей в более сложном, не менее важном, а, может быть, еще и более важном, направлении — в отношениях между народами наших стран, отношениях народной дипломатии. Мы хотели бы придать новый импульс развитию этого института. Мне кажется, что он далеко не исчерпал всех своих возможностей. Параллельно с теми связями, которые возникают и реализуются на межправительственном уровне, их можно дополнить еще и общественной поддержкой, проектами, которые реализовывались бы не за счет и не с помощью государства, а с

помощью именно общественных организаций в интересах развития общества.

Мы начали думать, как правильно построить эту работу, как реорганизовать деятельность комитета. Мы подумали, что наряду с входящим в состав Комитета созданным десять лет назад Деловым Советом, который возглавляет Геннадий Николаевич, можно было бы создать Совет по культуре. Известнейший режиссер, лауреат премии «Оскар» Никита Сергеевич Михалков дал согласие координировать эту работу между двумя странами. Такими советами могли бы стать: Совет по науке и инновациям; Совет по развитию отношений между некоммерческими организациями двух стран; Совет малых предпринимателей; Исторический совет (в этом смысле мы тоже могли бы продвинуться очень серьезно и сделать ряд очень интересных проектов); Пара-совет, то есть Совет людей с ограниченными возможностями по развитию проектов именно в этой области; Эко-совет (сегодня проблемы экологии становятся одними из важнейших, эти проблемы волнуют и Китай и Россию, и опыт, который накапливают страны, мог бы работать на общественном уровне). Комитет не может существовать без Совета мудрецов — тех людей, которые накопили опыт в общественной, политической, предпринимательской деятельности и хотят использовать этот опыт для развития российско-китайских отношений.

Я думаю, что это правильная идея, и надеюсь на поддержку с китайской стороны. Я прошу вас, чтобы у меня появился партнер, сопредседатель Комитета с китайской стороны.

Я думаю, этот институт должен стать еще одним дополнением в динамике расширения отношений между Китаем и Россией, которую мы сегодня ожидаем. Большое спасибо.

Чжун Шань:

Большое спасибо Борису Юрьевичу Титову за предложения, которые он высказал. Мы готовы к расширению диалога в этом отношении. Теперь мы попросим выступить президента представительства Торгово-промышленного банка Китая в России. Сун Ян.

Сун Ян:

Уважаемый вице-премьер Дворкович! Уважаемый заместитель Председателя КНР!

Наш банк успешно работает в Российской Федерации. Торгово-промышленный банк в 1983 году выделился из Банка Китая в рамках политики промышленности и открытости. Мы в листинге на биржах в Гонконге, в Шэньчжэне и в Шанхае. Наша капитализация постоянно растет и в настоящий момент составляет 1,8 миллиарда долларов США. Мы постоянно наращиваем объем активов. Мы также следим за качеством активов.

Наши товарищи из Китая знают, что внутри страны у нас огромная клиентская база. Мы также работаем по всему миру: в 40 странах у нас более 300 представительств и дочерних банков. У нас 450 тысяч сотрудников. Это огромный банк, с огромной разветвленной сетью различных дочерних предприятий, представительств. В качестве партнера мы играем важную роль в развитии российско-китайского сотрудничества. На глобальной арене мы являемся третьим в мире банком, мы уступаем только JP Morgan Chase & Co и еще одному банку.

Наше подразделение в Москве является одним из подразделений в 40 странах мира. К концу прошлого года объемы активов составили 700 миллионов долларов США. В настоящее время мы являемся самым крупным из китайских банков, которые работают на российском рынке, мы на первом месте среди китайских банков, которые здесь работают.

Мы предлагаем полный спектр услуг, мы опираемся на наш опыт, мы используем все преимущества нашей глобальной сети. Мы можем предоставлять широкий спектр услуг китайским, российским предприятиям. В настоящий момент мы предоставляем расчетно-кассовое обслуживание, проектное финансирование, валютнообменные операции — очень широкий спектр услуг.

Что касается расчетов: мы являемся участником Московской биржи и можем использовать наши преимущества, чтобы предоставлять различные услуги по расчетам, пользуясь возможностями нашей сети. Мы также предоставляем гарантии, аккредитивы, проектное финансирование.

Я хотел бы специально остановиться на расчетах в китайских юанях, потому что постоянно идет речь о расширении расчетов в рублях и юанях. У нас есть три преимущества, на которые мы опираемся: мы крупнейший банк в Китае, мы участники межбанковского рынка кредитов, у нас глобальная сеть, мы имеем 300 подразделений в 40 странах мира. Все это позволяет нам предоставлять уникальные услуги. Я очень рад, что мне представилась возможность рассказать вам об этом здесь, в этом прекрасном городе.

Несколько дней назад в Шанхае были подписаны более 40 соглашений. Мне кажется, эти соглашения еще раз демонстрируют: имеется огромная потребность в финансовых услугах для всех проектов сотрудничества. Мы готовы предоставлять эти услуги предпринимателям двух стран. Мы хотим обеспечить наших партнеров самыми лучшими услугами. Нужно использовать то обстоятельство, что экономики наших стран очень взаимодополняемы. Мы собираемся сделать все возможное, чтобы продвигать сотрудничество наших двух стран. Большое спасибо.

А. Лихачев:

Спасибо за выступление, глубокоуважаемый президент Сун Ян. Мне кажется, трудно переоценить роль вашего банка в работе по переходу на

расчеты в национальных валютах. Это необходимо делать не только из-за политически мотивированной потребности выхода из долларовой зоны, но в первую очередь для снижения затрат, снижения накладных расходов наших предпринимателей. Мы надеемся, что вместе с российскими коллегами вы предоставите полный набор, полный инструментарий работы в национальных валютах для российских и китайских операторов.

Сейчас будет выступать следующий представитель российской стороны. Перечисление его функциональных обязанностей захватывает дух: добыча полезных ископаемых, переработка нефти и газа, его транспортировка, координация оборота продуктов переработки нефти и газа.

Кирилл Валентинович Молодцов, заместитель министра энергетики Российской Федерации.

К. Молодцов:

Большое спасибо. Уважаемый заместитель Председателя Китайской Народной Республики Ли Юаньчао! Уважаемый Аркадий Владимирович!

Позвольте кратко охарактеризовать основные направления сотрудничества в топливно-энергетическом комплексе между нашими государствами. В рамках официального визита Президента Российской Федерации в Шанхай было подписано 12 соглашений по энергетическому сотрудничеству. Необходимо отметить, что во всех отраслях топливно-энергетического комплекса сотрудничество развивается активно и поступательно.

В нефтяном секторе развиваются взаимоотношения по проектам нефтепровода ВСТО. В прошлом году поставки в Китайскую Народную Республику составили 15,75 миллиона тонн. Поставки в первом квартале этого года идут нарастающими темпами, нами поставлено 3,89 миллиона тонн. В соответствии с утвержденными графиками, стоит задача расширения возможностей поставки в Китайскую Народную Республику до 30 миллионов тонн в 2018 году.

Сейчас выстраивается сотрудничество по освоению месторождений в регионе Восточной Сибири, в частности Таас-Юряхского месторождения в створе развития Восточно-Сибирской трубопроводной системы. Развивается проект по строительству нефтеперерабатывающего нефтехимического комплекса совместно компаниями «Роснефть» и CNPC в городе Тяньцзинь. Принято решение о подготовке проектной документации по развитию нефтехимического комплекса на 16 миллионов тонн и строительству нефтехимического комплекса, связанного с переработкой до одного миллиона тонн этилена.

Подписано эпохальное соглашение на поставку 38 миллиардов кубометров в рамках газового сотрудничества. Это соглашение дает существенный стимул для развития газовых месторождений, Ковыктинского и Чаяндинского, предоставляет возможность строительства в городе Белогорск нефтехимического комплекса по переработке гелия и жирных фракций углеводородов и его развития в соответствии с программой развития нефтехимии Российской Федерации.

Активное сотрудничество российской компании «Ямал-СПГ» по поставкам и подписанное компанией НОВАТЭК соглашение о поставках с Ямала 3 миллионов тонн сжиженного газа — существенные достижения в развитии топливно-энергетического комплекса. Им способствовали совместные усилия государства и компаний, которые развивают эти проекты.

Не могу не отметить сотрудничество в угольном секторе: в 2013 году было поставлено беспрецедентное количество угля — 26 миллионов тонн. Железнодорожным транспортом из России в Китай было поставлено 6,8 миллиона тонн. В декабре мы вышли на существенный максимум, 800 тысяч тонн, этот показатель был достигнут впервые.

Сотрудничество в энергетической области, в вопросе генерации, также является существенным и растущим. В нем участвуют такие российские компании, как «Интер РАО», «РусГидро» и «Н-плюс». Мы наблюдаем

постоянный рост взаимного товарооборота. В 2013 году российскими компаниями было поставлено 3,9 миллиарда киловатт-часов, в 2014 году мы ожидаем 3,6 миллиарда киловатт-часов поставки электроэнергии на нужды Китайской Народной Республики.

Необходимо отметить, что отношения с компаниями Китайской Народной Республики строятся на долгосрочных основах, на контрактах двадцатипятилетнего цикла, что свидетельствует о долгосрочных плановых и целенаправленных действиях компаний с обеих сторон. Сотрудничество в настоящий момент активно развивается. Нужно отметить проект «Сахалин-3», который реализуется компаниями «Роснефть» и CNPC. В ближайшее время будут развиваться и другие проекты. В целом сотрудничество идет теми темпами, которые намечены руководством наших стран. Благодарю.

Чжун Шань:

Спасибо господину Молодцову.

Наше сотрудничество характеризуется стратегическим видением и долговременностью. Энергетика имеет особенное значение. Мы надеемся, что в будущем энергетика станет развиваться еще динамичнее.

Только что говорилось о доразведке различных месторождений, о совместной переработке, о том, что в городе Тяньцзинь Россия создала нефтеперерабатывающее предприятие крупного масштаба. Китай и Россия в энергетике сделают еще бóльшие шаги вперед в будущем.

Теперь мы попросим выступить Янга И, генерального директора компании Миуанг из провинции Цзянсу.

Янг И:

Уважаемый заместитель Председателя КНР! Уважаемый вице-премьер Российской Федерации Дворкович! Добрый день.

Очень рад получить возможность выступить. Я также рад тому, что у предпринимателей двух стран есть возможность обсудить перспективы нашего сотрудничества.

Позвольте рассказать о нашей компании. Она была создана в 1968 году в провинции Цзянсу. Это древняя провинция с очень богатой культурой, там много известных предприятий. Мы работаем в пищевой промышленности, в переработке сельскохозяйственного сырья, в создании оборудования для сельскохозяйственной отрасли. Мы сертифицированы по всем основным международным критериям. У нас очень высокие темпы роста, а объем экспорта составляет 250 миллионов долларов США. На глобальной арене мы вошли в сотню крупнейших предприятий в нашей отрасли. Наше предприятие несколько раз получало престижные призы в Китае и на международной арене. Мы получили приз за самую профессиональную команду персонала компании.

Мы осуществляем различные НИОКР. У нас очень молодая команда. НИОКР нашей компании имеет подразделения в Канзасе в Соединенных Штатах Америки и в других странах мира. Мы находимся на самом передовом крае развития науки и техники в технологиях переработки сельскохозяйственного сырья, размельчения и так далее.

Наша холдинговая компания несколько уже лет работает на российском рынке в таких городах, как Хабаровск, Владивосток, Челябинск, в западных регионах России — в Брянской области и других. У нас уже есть партнеры, и мы начали сбыт нашей продукции. В 2011 году мы создали партнерство с крупным производителем в Российской Федерации; мы создали представительства в Москве, в Ростове, в Новосибирске. У нас есть сотрудники из числа граждан Российской Федерации, сейчас соотношение сотрудников-россиян и китайцев 1:7. Мы оптимистично смотрим на возможности развития нашего бизнеса в России. До 2015 года мы будем продавать в России 2 700 тонн продукции. В России имеются очень

хорошие возможности, хорошая инфраструктура в пищевой промышленности. Наша компания обладает хорошим заделом в области технологий, и мы смотрим в будущее с уверенностью. Мы считаем, что сможем использовать эффект масштаба.

Что касается китайско-российского сотрудничества, наши страны — соседи, у нас имеются огромные возможности развития. Сельское хозяйство, особенно производство сельскохозяйственной продукции, переработка сельскохозяйственного сырья и производство пищевых продуктов, будет занимать очень важное место в этом сотрудничестве.

Мы собираемся развивать сбытовую сеть, создать новые производства в Российской Федерации. Мы считаем, что наша миссия — с помощью передовых технологий предоставлять клиентам в России самые лучшие услуги и создать соответствующую площадку, чтобы и другие китайские компании могли использовать эту площадку и прийти на российский рынок.

Позвольте еще раз поблагодарить организаторов этого Форума, различные ассоциации китайских предпринимателей, которые работают в России. Мы надеемся на дальнейшее сотрудничество. Спасибо.

А. Лихачев:

Большое спасибо, господин Янг И.

Мы приготовили вам достойный ответ с нашей стороны. Компания «ИстАгро» — тоже провинциальная по прописке, из Липецкой области — тоже работает в агропромышленном секторе, в сфере переработки сельскохозяйственных культур. «ИстАгро» только по прописке является региональной. Она международная по уровню современных, передовых, инновационных технологий, которые она привлекает, и по уровню взаимодействия с партнерами и на Юге, на Юго-Востоке, и на Востоке, и на Западе.

Олег Зайцев, генеральный директор Группы компаний «ИстАгро».

О. Зайцев:

Большое спасибо. Уважаемый заместитель Председателя Китайской Народной Республики господин Ли Юаньчао! Уважаемый Аркадий Владимирович! Уважаемые участники сессии! На состоявшихся 20 мая переговорах Президента Российской Федерации господина Путина и Председателя Китайской Народной Республики господина Си Цзиньпина главы государств заявили о необходимости расширять сотрудничество в области сельского хозяйства, улучшая условия для торговли сельхозпродукцией и инвестиций в агропромышленный сектор.

Современные высокотехнологичные методы глубокой переработки растительного сырья приобретают значение для решения продовольственных, топливно-энергетических, экологических проблем и вопросов здоровья населения. Кроме того, в условиях глобализации экономики, которую мы наблюдаем на сегодняшний день, одной из самых важных составляющих национальной безопасности обеих стран является вопрос продовольственной безопасности. В этой связи для нас представляется крайне важным сотрудничество с использованием уникальных особенностей, возможностей России и Китая в области сельского хозяйства.

Сегодня господин Дворкович обратил внимание на исключительные условия для развития такого сотрудничества на территории России. В первую очередь, это обширный уникальный земельный фонд, это высокие показатели урожайности, это доступные энергоресурсы и ключевые и серьезные показатели экологичности продукции, которая производится на территории России. Со стороны Китая — это передовые технологии переработки сельхозпродукции, это возможность поставки современного высококачественного оборудования, это уникальный, самый крупный в мире потребительский рынок.

Реализация такого рода задач соответствует стратегическим целям нашего двустороннего сотрудничества и базируется на создании промышленной и технологической кооперации, основанной в первую очередь на трансфере современных технологий с ведущими компаниями из стран Азиатско-Тихоокеанского региона, прежде всего из Китайской Народной Республики. Наша компания совместно с государственной корпорацией «Ростех» в течение четырех лет реализует проект по созданию на территории особой экономической зоны в Липецкой области проекта общероссийского центра по разработке и масштабированию биотехнологий с использованием возобновляемых источников сырья. В первую очередь это технические культуры: мы сделали ставку на культуру, которая в последние годы активно развивается как в Китае, так и в России, — топинамбур. Сегодня ведется активное строительство завода по переработке топинамбура и получению важных ингредиентов для пищевой промышленности — инулина и других фруктанов. Следующим этапом нашего сотрудничества является строительство предприятия по производству оксигенирующих биодобавок для использования в авиационном керосине и в автомобильном топливе. Мы рассчитываем, что наш опыт — опыт реализации проектов в традиционном для России и Китая секторе сельского хозяйства — и опыт привлечения современных биотехнологий будет являться примером для создания аналогичных проектов в других регионах России и Китая, которые создадут основу для взаимовыгодного сотрудничества для компаний обеих стран.

Как представитель бизнес-сообщества хочу обратить внимание на наличие такого важного инструмента между Россией и Китаем, как Российско-Китайский Деловой Совет. Эта организация в течение многих лет оказывает нам серьезную поддержку. Хочу поблагодарить господина Титова, который лично принимал в этом участие. Несмотря на короткий срок, который прошел с момента избрания господина Тимченко новым председателем, мы

как бизнес-компания увидели с его стороны активное деятельное участие в поддержке российских предпринимателей по сотрудничеству с Китаем. Надеюсь, что этот институт выйдет на новый уровень и окажет поддержку многим проектам, которые будут реализовываться Россией и Китаем не только в сельскохозяйственном, но и в иных секторах. Благодарю за внимание.

Чжун Шань:

Спасибо Вам за Ваш доклад. Вы говорили о том, что сельскохозяйственное сотрудничество имеет большие перспективы. Оно только начинается, мы только приступаем к нему, но потенциал здесь очень большой. В этот раз во время визита Владимира Владимировича Путина в Шанхае была достигнута договоренность, что в рамках механизмов встреч премьеров наших стран будет создана специальная подкомиссия по продвижению вперед сотрудничества в области сельского хозяйства. Спасибо.

Теперь мы попросим выступить госпожу Цай Гуйжу, вице-президента Китайской компании международных инвестиций «Чэнтун».

Цай Гуйжу:

Большое спасибо за приглашение. Я в десятый раз участвую в Санкт-Петербургском экономическом форуме. Я заметила, что Форум становится все более и более авторитетным. Отрадно видеть, как расширяется сотрудничество Китая и России.

Наша корпорация — крупнейший китайский инвестор коммерческих проектов в России. Мы постоянно наращиваем портфель инвестиционных проектов. В 2010 году мы ввели в действие бизнес-парк «Гринвуд», в котором сейчас работает 9 тысяч сотрудников из 12 стран мира. Такой интересный момент: в апреле этого года на базе нашего бизнес-парка создан миграционный центр ФМС России. Сейчас все больше китайских

компаний выходит на российский рынок с помощью нашего бизнес-парка. Российские предприниматели через наш бизнес-парк находят партнеров в Китае. Мы создали своего рода платформу для ускорения сотрудничества. Мы стали символом надежности и обеспечения взаимного доверия.

В настоящий момент мы создаем платформу для продвижения российских товаров в Китай. Мы договорились об этом со Свердловской областью, Татарстаном, Вологодской областью, Ростовом-на-Дону, другими регионами. Они готовы работать вместе с нами. В Китае десять провинций и автономных районов работают с нами для выхода на российский рынок. Мы отвели целый офисный корпус для российских компаний, работающих с Китаем. Мы занимаемся продвижением изучения русского языка в Китае и китайского языка в России. Мне кажется, мы должны иметь такой центр, который будет координировать деятельность предпринимателей двух стран в этой области. В апреле этого года таможенные ведомства двух стран на нашей базе создали «зеленый» таможенный коридор, который облегчает работу по информационному обмену в области таможенной очистки товаров. Мы реконструируем Торговый дом «Дружба» в Москве, чтобы продвигать имидж китайских товаров в России, чтобы россияне понимали, что в Китае есть качественные товары.

Долгое время обсуждается, почему нельзя достичь большого прогресса во взаимной торговле. Очень многое упирается в психологию. Здесь нужно работать и китайцам, и россиянам: уменьшить количество случаев обмана, мошенничества, укреплять доверие. Есть такое выражение: россияне любят китайские товары, но не любят китайцев. Мне кажется, это неправильно.

Что касается взаиморасчетов, «Гринвуд» продолжает попытки создания расчетного центра для обслуживания средних и малых предприятий. Здесь тоже есть много сложностей. Эту сферу необходимо ввести в надежное русло, поэтому мы в Китае создали Торгово-промышленный университет с изучением русского языка. Там студенты изучают логистику, русский язык и

другие знания, которые нужны, чтобы заниматься бизнесом. Вот чем мы занимаемся. Большое спасибо.

А. Лихачев:

Большое спасибо, госпожа Цай. Госпожа Цай открыла часть дискуссии со стороны прекрасной половины китайской делегации. Госпожа Цай, я хочу сказать, что Вас русские точно любят и знают Вас хорошо, знают Вашу энергию и знают Вашу любовь к России.

Ц. Гуйжу:

Спасибо.

А. Лихачев:

Ваша любовь к России — известный факт. Огромное спасибо Вам, что в свою работу Вы вкладываете столько души и столько личной энергии.

Я позволю себе вернуться к теме финансов. Господин Дин, говоря о финансовом взаимодействии, упомянул нашу совместную инвестиционную платформу. Действительно, вместе с Кириллом и Дмитрием, с РФПИ ведется колоссальная работа по привлечению инвестиционных ресурсов и их точечному вложению в ключевые проекты, в том числе на Дальнем Востоке. Только государственными институтами развития мы здесь не обойдемся.

Хотел бы привлечь к дискуссии Марка Рафаиловича Гарбера, представляющего негосударственный финансовый институт, также работающий в сфере управления финансовыми активами и представляющий на общий суд привлекательные инвестиционные проекты.

М. Гарбер:

Уважаемый заместитель Председателя Ли Юаньчао! Аркадий Владимирович, коллеги!

Помимо общих инвестиционных вопросов у нас есть конкретная работа, которой мы хотели бы придать динамику. Вчера в своей речи Президент Российской Федерации Владимир Владимирович Путин сказал, что реализация крупнейшего газового соглашения между Китайской Народной Республикой и Российской Федерацией потребует начала реализации крупнейшего в мире строительного проекта, который приведет к необходимости увеличения объемов производства труб, а это приведет к необходимости увеличения объемов производства металла.

Металлургия является сердцем инфраструктурных проектов, и перспективы увеличения инфраструктурных объемов как в Российской Федерации, так и в Китайской Народной Республике, потребуют увеличения производства именно этой категории товаров. Китайская Народная Республика является крупнейшим в мире потребителем железной руды: в прошлом году эта страна импортировала 820 миллионов тонн железной руды — это на 10% больше, чем годом ранее. По прогнозам, импорт будет увеличиваться и составит 70% от общего объема потребления железной руды Китайской Народной Республикой. При тех объемах заложенного роста, которые мы видим, в Российской Федерации предвидится та же динамика.

Я предлагаю вашему вниманию проект месторождения, которое находится в историческом центре металлургии России — на Урале, в Челябинской области. Это проект Суроямского месторождения титаномагнетитовых руд, которое находится между известными центрами металлургического производства: Челябинском, Нижним Тагилом и Магнитогорском. Суроямское месторождение — одно из крупнейших в мире стратегических месторождений руды. Его запасы, по совокупнопрогнозной и доказанной российской квалификации, составляют 8,2 миллиарда тонн, достигая 11,8 миллиардов тонн. По международной классификации JORC эти запасы

составляют 5,7 миллиардов тонн и достигают 19,8 миллиардов тонн. Доказанная эффективная обогатимость концентрата составляет 65% железа в концентрате, что является экономически привлекательным для производителей металла.

Мы планируем добывать до 40 миллионов тонн руды в год. Это потребует строительства рудника, горно-обогатительной фабрики и цеха по производству гранулированного чугуна, который будет производиться по инновационным технологиям бездоменного производства — оно считается самым перспективным. Это приведет дополнительно к снижению стоимости производства и повышению эффективности. Мы надеемся, что этот проект будет одним из привлекательных проектов для наших китайских коллег, и готовы приступить к его обсуждению. Спасибо.

Чжун Шань:

Большое спасибо господину Гарберу. Вы очень влиятельный человек в мировой финансовой сфере. Только что Вы рассказали свое видение, как можно укрепить сотрудничество с Китаем в железнорудной сфере. Китай является крупнейшим потребителем железной руды в мире. В прошлом году мы импортировали более 900 миллионов железной руды. Китай — это Ваш огромный рынок, и мы приветствуем Вас и хотим с Вами сотрудничать. Спасибо.

Далее мы просим выступить госпожу Чэнь Чуцин, генерального директора ООО «ФУЯО Стекло Рус».

Чэнь Чуцин:

Уважаемые господа, доброе утро!

Я рада представить вам ситуацию с развитием нашего бизнеса в России. Наша компания имеет штаб-квартиру в провинции Фуцзянь. Мы являемся вторым в мире производителем автомобильных стекол. Для нас большая

честь поставлять наши автомобильные стекла таким компаниям, как Mercedes-Benz, BMW, Toyota и так далее.

Предприятие в России является первым промышленным объектом нашей компании за границей. В июне 2011 года мы подписали соглашение, а в 2013 году мы организовали церемонию запуска нашего завода, и Вы в ней также участвовали. Мы создали тысячу рабочих мест в России. Президент Путин в своем интервью китайским СМИ перед визитом специально упомянул производство автомобильных частей в Калуге китайскими предприятиями как успешный пример сотрудничества наших двух стран.

В последние годы мы сконцентрировали усилия в России на следующих направлениях. Мы внимательно изучали российское законодательство и соответствующие правила. Мы считаем, что работа в полном соответствии с правилами и законами страны пребывания является краеугольным камнем успешной работы предприятия за границей. В плане привлечения на работу специалистов, в экологических стандартах мы строго следуем всем российским правилам и законам.

Мы являемся единственным производителем автомобильных частей, который заключил официальное соглашение о партнерстве с соответствующими российскими ведомствами. Мы сейчас ведем переговоры по предоставлению льгот на пошлины по импорту автомобильных запчастей.

Мы прилагаем усилия, чтобы влиться в местную культуру. Мы не только китайское предприятие, но и российское предприятие, поэтому мы участвуем в культурных мероприятиях в России. Мы с открытым сердцем принимаем российскую культуру. Мы пригласили в Калугу Китайский симфонический оркестр, китайские артисты выступали в Калуге впервые. С помощью музыки мы объединили две наши культуры. Среди 350 сотрудников нашего предприятия 250 российских рабочих и 100 человек китайского управляющего персонала.

Мы активно продвигаем имидж нашей компании: сотрудничаем с российскими СМИ, они делают позитивные репортажи о нашем предприятии. С помощью ряда мероприятий по продвижению нашего имиджа, а также построению корпоративной культуры, наши работники, в том числе российские сотрудники, чувствуют большую гордость при работе на нашем предприятии.

Мы уделяем большое внимание развитию конкурентной среды. Вчера господин Ли Юаньчао говорил, что китайская автомобильная промышленность успешно развивалась в последние двадцать лет. Компания ООО «ФУЯО Стекло Рус» является частью этого развития. Мы хотим расти и идти в будущее вместе с российской автомобильной промышленностью. Спасибо.

А. Лихачев:

Спасибо, глубокоуважаемая госпожа Чэнь Чуцин! Я понял, что наше министерство недоработало. Мы не смогли представить на круглом столе таких же прекрасных и энергичных дам. Я прошу прощения у руководителей за это. Поверьте, в России есть такие же красивые девушки, и мы в ближайшее время исправимся.

Говоря о выступлении уважаемой госпожи директора, я хочу отметить, что проект в Калуге колоссальный. Помимо открытия завода, наши коллеги организовали большой инвестиционный форум при содействии посольства. Большое спасибо, Ваше превосходительство господин посол. Господин Лин Цзи тогда еще работал в Москве, был модератором этого важнейшего мероприятия со мной. В Калуге у нас есть очень яркий оазис российско-китайской дружбы.

Двигаемся дальше, с вашего позволения. Алексей Евгеньевич Репик — человек, который представляет самое инновационное объединение

предпринимателей, внутри него самую инновационную отрасль и весьма продвинутое предприятие международного уровня ЗАО «Р-Фарм».

А. Репик:

Большое спасибо.

Уважаемый заместитель Председателя Китайской Народной Республики господин Ли Юаньчао! Аркадий Владимирович!

Для достижения задач, поставленных главами наших государств по увеличению двустороннего товарооборота, наряду с безусловными успехами в сотрудничестве в сфере энергетики, которые носят стратегический и системный характер, мы должны усилить приоритет сотрудничества в области несырьевой экономики. Господин Дин отметил, что Китайская инвестиционная корпорация видит перспективы в развитии двустороннего бизнес-диалога в сфере высоких технологий, в частности — в фармацевтической индустрии. Я полностью разделяю эту позицию. Как председатель крупнейшей российской частной фармацевтической компании, я вижу огромный потенциал кооперации в такой социально значимой сфере, как здравоохранение. Это особенно важно, потому что Китайская Народная Республика и Российская Федерация почти одновременно приняли государственные решения о модернизации систем здравоохранения в наших странах и о масштабных инвестициях в инфраструктуру здравоохранения.

Вместе с китайскими партнерами мы даже в темноте ищем возможность наполнить систему здравоохранения современными качественными и эффективными лекарственными средствами. Пользуясь тем, что у нас выключился свет, но остался работать микрофон, я хочу сказать: мы должны вместе инвестировать в надежные технологии, обеспечивающие лекарственную безопасность наших граждан. Причем мы должны инвестировать в R&D, в НИОКР на самом раннем этапе исследовательского

цикла. Ожидается, что в ближайшие несколько лет совокупный объем китайского и российского фармацевтических рынков достигнет планки в 100 миллиардов долларов США. Мы должны использовать потенциал двух сверхперспективных рынков для создания глобальных конкурентоспособных продуктов и впоследствии совместного выхода на рынки других стран. Подобные возможности общей работы есть и в ряде других несырьевых отраслей.

Для меня очень важно, что в ходе недавнего визита российской делегации в Шанхай наше предпринимательское сообщество «Деловая Россия» при активной поддержке Российско-Китайского Делового Совета подписало соглашение с CFIE, Китайской федерацией промышленных ассоциаций, для координации совместной активности в модернизации промышленности и экономики наших великих стран. Спасибо.

Чжун Шань:

Большое спасибо господину Алексею Репику. Вы подняли очень важный вопрос. Сейчас Россия и Китай в энергетике достигли очень хороших результатов, это важная база нашего взаимодополняющего сотрудничества. В то же время обе страны обращают внимание на то, что нужно развивать иные сектора нашего сотрудничества, в том числе высокотехнологичные производства, фармацевтику и так далее. Это очень важная наша работа на перспективу. Мы хотим продолжать развивать сотрудничество и диалог.

Далее попросим выступить представителя совета директоров Beijing Perfect World Чи Юфенга.

Чи Юфенг:

Уважаемый заместитель Председателя Ли Юаньчао! Уважаемый господин вице-премьер Дворкович! Дорогие друзья!

Я исполнительный директор компании Perfect World. Мы очень рады представлять здесь китайскую компанию культурно-развлекательной сферы. Мы услышали много предложений по развитию сотрудничества. Все мы, бизнес-среда, народы двух стран благодарны за организацию такого мероприятия. Как предприятие культурной сферы я надеюсь: развивая взаимопонимание между народами двух стран, мы сможем продвинуть его, послужить смазочным материалом для развития нашего практического сотрудничества.

Культурно-производственная сфера играет все бóльшую роль в мировой экономике. В Китае есть такое древнее выражение: гармония в разнообразии. Каждая страна имеет свою особенную культуру. С развитием средств коммуникации и Интернета культурный диалог в мире становится все более плотным, он позволяет укрепить взаимодоверие, взаимопонимание между различными странами и народами. Возникает много новых продуктов культурной сферы, в том числе видео в Интернете, компьютерные игры и так далее. Эта сфера становится все более важной как в Китае, так и во всем мире. Как глобальное предприятие, развивавшееся сначала в Китае, мы уже работаем в более чем 100 странах мира — мы придерживаемся стратегии глобального развития.

Российский рынок расположен в двух частях света. В России древние культурные традиции и огромный творческий потенциал, который в эпоху Интернета может превратиться в огромный экономический потенциал. Мы развиваем сотрудничество с российскими интернет-компаниями, развиваем такие продукты, как компьютерные игры, интернет-видеопroduкцию. В России есть много передовых предприятий в данной сфере. Мы надеемся, что сможем установить больше партнерских отношений для освоения рынков двух стран.

В нашем сотрудничестве мы столкнулись с некоторыми сложностями, в том числе культурными различиями между Китаем и Россией. В России высокие

коммуникационные издержки, высокие административные барьеры. Мы надеемся, что будут созданы лучшие условия для нашего сотрудничества, будет повышена эффективность, снижены административные барьеры, а данное мероприятие и наш Деловой Совет будут и дальше играть роль инвестиционного моста между нашими странами. Мы считаем, что сотрудничество в культурной сфере может усилить взаимное доверие между нашими странами. Мы будем прилагать дальнейшие усилия к развитию сотрудничества в культурно-производственной сфере.

Китайцы очень любят российскую культуру, особенно произведения Пушкина. Как я знаю, Пушкин очень хотел поехать в Китай, но его ходатайства перед царем не получили хода, и он, к сожалению, так и не посетил нашу страну. В его произведениях было много китайских мотивов, он писал про Великую Китайскую Стену. Один из его потомков создал семью с китайским подданным, осуществив мечту своего предка.

Я очень надеюсь, что сотрудничество наших стран, имеющее долгие традиции и историю, будет и дальше развиваться. Спасибо.

Чжун Шань:

Судя по аплодисментам, Ваше выступление было очень успешным. Вы только что говорили о Пушкине, о том, что он не поехал в Китай. Я могу сказать: сам он не смог поехать в Китай, но в Китае его произведения очень любят. Я надеюсь, что прекрасная работа компании Perfect World сможет углубить взаимопонимание между двумя нашими народами и странами.

Все выступления на нашем сегодняшнем мероприятии были очень хорошими. Предлагаю горячими аплодисментами поприветствовать завершающее выступление заместителя Председателя КНР Ли Юаньчао. Спасибо.

Ли Юаньчао:

Уважаемый вице-премьер Дворкович! Дорогие участники Форума, уважаемые дамы и господа! Доброе утро.

Я очень рад иметь возможность участвовать в этом двустороннем китайско-российском круглом столе. Это нововведение в рамках Петербургского экономического форума. Проведение сегодняшнего круглого стола отвечает потребностям развития торгово-экономических связей. Хочу от имени китайского правительства поздравить всех вас с успешным проведением этого круглого стола.

Я внимательно выслушал все выступления, выступление вице-преьера и представителей деловых сообществ. Я еще больше убедился в значимости и актуальности двустороннего сотрудничества Китая и России. Я также убедился в том, что экономическое сотрудничество Китая и России улучшается и имеет все бóльшие перспективы и потенциал.

Разъясню. Я считаю, что углубление экономического взаимодействия, стратегического совмещения отвечает коренным интересам Китая и России. Прочитую Президента Путина: «России нужен процветающий, стабильный Китай, как Китаю нужна сильная и успешная Россия». Председатель Си Цзиньпин тоже говорил, что Китай и Россия как крупнейшие соседи имеют много общего в планах государственного развития. Это взаимопонимание на самом высоком уровне.

Углубление стратегическо-экономической составляющей — это важный и неотъемлемый сегмент китайско-российского всеобъемлющего стратегического взаимодействия и партнерства. В прошлом году наша двусторонняя торговля достигла 89,2 миллиарда долларов США. За этим столом прозвучало, что это слишком маленькая цифра. Я бы так не сказал: Китай уже четыре года подряд был крупнейшим торговым партнером России.

Прямые китайские инвестиции в Россию превышают 4 миллиарда долларов США. По-моему, это незначительная цифра. В этом году я был в

латиноамериканских странах, которые гораздо меньше, чем Россия. Инвестиции Китая в эти страны достигают десятков миллиардов долларов. Нам нужно и дальше продвигать нашу работу в плане инвестиций. Тем не менее прямые инвестиции Китая в Россию выросли более чем в четыре раза по сравнению с 2012 годом. Приграничная торговля — 10 миллиардов долларов США. Здесь создаются сотни тысяч новых рабочих мест.

Во-первых, сотрудничество Китая и России в торгово-экономической сфере приносит двум странам практическую пользу и выгоду. Во-вторых, для укрупнения стратегического экономического сотрудничества между Китаем и Россией мы имеем уникальные шансы. За этим столом много раз сказали: три дня назад в Шанхае между нашими сторонами подписано важное совместное заявление о развитии китайско-российских отношений на новом этапе. Господин вице-премьер говорил о том, что в Шанхае подписано более пятидесяти совместных документов. На мой взгляд, самый важный из них — газовый контракт в сумме 400 миллиардов долларов США сроком на 30 лет. Это исторический прогресс. Он символизирует динамичный рост китайско-российского сотрудничества в экономической сфере.

Говорили, что китайский бизнес торопится, спешит. Скорость, которую в этот раз в Шанхае демонстрировали обе стороны, — это динамичный рост, это большая скорость, которая удивляет весь мир. Сегодня мы имеем хорошие шансы на всестороннее расширение стратегического экономического сотрудничества Китая и России.

Во-первых, это шансы, которые вытекают в силу восстановления и реформирования мировой экономики. Сегодня восстановление мирового хозяйства идет довольно сложно. Мы отдаем себе отчет, что современные тенденции требуют проведения реформ системы глобального экономического управления. Китай и Россия представляют эти процессы и как вызовы, и как шансы. Производственные факторы, экономические

факторы сегодня перераспределяются в мире, и занять достойную нишу в этих процессах — общая задача для нас.

Далее. Шансы для укрепления нашего сотрудничества создают высокое политическое взаимодоверие. Было сказано, что сегодня китайско-российские отношения переживают наилучший период их истории. Многие бизнесмены говорили, что без доверия не может быть хорошего бизнеса. Доверие создается и укрепляется не только через экономические связи. В значительной степени взаимное доверие создается через политический диалог и гуманитарный обмен. Сегодня у нас очень хороший политический диалог, это очень хорошие возможности для укрепления взаимного доверия в экономической сфере.

Взаимодополняемость экономических преимуществ Китая и России создает возможности сотрудничества. В России ощутимы научно-технические, ресурсные и интеллектуальные преимущества. В Китае имеются свои сильные стороны — это огромный рынок, самый большой рынок в мире на сегодняшний день. Этот рынок и дальше наращивается и расширяется. В Китае самая большая рабочая сила. В Китае огромные финансовые ресурсы, накопленные благодаря трудолюбию китайского народа. Эти производственные факторы в случае эффективного сочетания и распределения создадут мощнейшую движущую силу для экономического роста, для роста и китайской, и российской экономики. Перед нами стоит задача эффективно сочетать и распределять эти факторы.

Шансы сотрудничества рождают и процессы экономической модернизации и трансформации в наших странах. Мы знаем, что в России сегодня осуществляется стратегия модернизации экономики. Китай идет по пути инновационного развития и развития в новых моделях. Что такое инновационное развитие и развитие в новых моделях? Мы переходим на новые модели, на новые пути развития экономики. Господин вице-премьер

сказал о том, что одной рукой в ладони не хлопнешь. Действительно, соответствующие процессы должны быть взаимными и двусторонними.

Чтобы занять достойную нишу в мировых процессах перераспределения экономических производственных факторов, мы должны помогать друг другу и полагаться друг на друга. Вчера на встрече с уважаемым Президентом Путиным я сказал, что экономическое сотрудничество Китая и России отличается от экономического сотрудничества Китая с другими мировыми державами. Во-первых, между нами естественное экономическое сотрудничество, которое нельзя сравнить с сотрудничеством через океан.

Во-вторых, самое главное: наше сотрудничество является взаимодополняющим, наше взаимодействие не носит конкурентный характер. Наше сотрудничество позволяет нам дополнять друг друга. Как сказали наши бизнесмены, в России обширная территория, а в Китае самый трудолюбивый народ в мире, между прочим, и самые трудолюбивые крестьяне. Если мы сможем сочетать эти факторы, то получим существенный фактор развития. В России большая территория, мало народа, а в Китае, наоборот, большое население и мало земель. Что касается структуры рабочей силы, то в России много интеллигенции, молодежь хочет работать так называемыми «белыми воротничками». В Китае много технических специалистов и рабочей силы. В географическом плане в Китае более развит восток и менее развит запад, а в России наоборот. В этом плане тоже можно сказать о взаимодополняемости. Это естественные, а не искусственно навязанные преимущества нашего сотрудничества. Вижу в этом огромный импульс для укрепления нашего взаимодействия.

Как говорят: «Шансы как воробьи: улетят — не поймаешь». Так что нам надо поторопиться, надо не упускать эти шансы, плотно работать, чтобы сформировать так называемое сообщество интересов. Сегодня в

различных регионах идут активные интеграционные процессы и формируется единство или сообщество интересов.

В-третьих, нам нужно использовать благоприятную тенденцию для восстановления, всестороннего поднятия уровня экономического сотрудничества. Как говорят в России, дружба познается в беде. Как говорят в китайском народе, выносливость коня проверяется длинной дорогой. Экономическое сотрудничество Китая и России выдержит испытание временем, являясь не конъюнктурным решением, а долгосрочной стратегией.

В чем суть долгосрочного сотрудничества? Первое — строгое соблюдение принципов взаимной выгоды и общего выигрыша. Сотрудничество Китая и России носит равноправный и взаимовыгодный характер. Об этом сказал вице-премьер. Мы создали нефтепровод «Россия—Китай», мы работаем над проектом широкофюзеляжных самолетов. Эти проекты — замечательные примеры долгосрочного сотрудничества Китая и России. Мы готовы делиться с Россией шансами и возможностями, укреплять практическое взаимодействие во имя взаимовыгодного развития. Я помню, на вчерашнем дне Форума мы говорили, что без взаимной выгоды сотрудничество не может быть устойчивым и продолжительным.

Первое. Мы заинтересованы в продвижении стыковки экономического пояса «Шелковый путь» с евразийским континентальным мостом на российские территории. Мы поддерживаем Россию в стремлении задействовать географические преимущества страны, растянутой через всю Евразию и соединяющей Запад и Восток.

Второе. Продвижение преимущественно стратегически значимых проектов и сотрудничества по развитию российского Дальнего Востока. Вчера я узнал, что в проекте удмуртского нефтяного месторождения, над которым работает китайская компания CNPC, достигнуты значительные успехи. Я рад за вас, рад этим успехам. Крупные проекты стратегической важности

представляют собой ключевую опору двусторонних торгово-экономических отношений. Мы знаем, что Россия придает большое значение развитию Дальнего Востока и рассматривают Китай как приоритетного партнера в этом плане. Китайское правительство, в свою очередь, поощряет активное участие китайского бизнеса в развитии российского Дальнего Востока. Мы намерены объединить в единое целое программу развития российского Дальнего Востока и стратегию подъема Северо-Восточного Китая и содействовать сопряжению рабочих сил, материальных и финансовых возможностей этих двух регионов, превратить эти два региона в большой рынок с эффективным распределением ресурсов, капитала и технологий, а в будущем — в новый экономический блок Восточной Азии.

Господа, я многие годы занимался экономикой, я работал в провинциях, сейчас я работаю в центре. Я всегда уделяю серьезное внимание экономическому развитию наших территорий, наших регионов. Что касается Северо-Восточного Китая, представим себе, если нам удастся соединить Северо-Восточный Китай с российским Дальним Востоком, если нам удастся соединить эти две точки и создать единую экономическую зону интеграции, тогда мы получим существенное развитие.

Третье. Нужно использовать ведущую роль бизнеса. Бизнес трудится, как говорят, на передовой линии двустороннего сотрудничества. В условиях рыночной экономики бизнесмены работают эффективнее, мобильнее, чем чиновники. Они и знают дела, и быстро соображают. В свое время у нас была плановая экономика, все решалось чиновниками. Сегодня исключительно сами бизнесмены принимают решения. Роль правительства тоже важна: правительство помогает бизнесу. Когда созревают рыночные условия, исключительно бизнес играет ведущую роль. Мы рассчитываем на бизнесменов, которые сегодня присутствуют за этим столом. Надеемся, что вы станете ведущей силой развития китайско-российского экономического сотрудничества.

Я знаю, что Банк развития Китая — крупнейший среди иностранных банков кредитор России. Представители компании Huawei вчера сказали, что они являются крупнейшим поставщиком коммуникационной техники на российском рынке. Президент Китайской инвестиционной корпорации сказала, что корпорация готова активизировать инвестиционную деятельность в России, в частности в области сельского хозяйства. Я согласен, я поддерживаю. В России самая крупная, самая серьезная в мире сельскохозяйственная база.

Я думаю, что наши правительства должны и дальше усиливать координацию и взаимодействие, должны и дальше содействовать упрощению торговли и инвестиций, защите прав и законных интересов инвесторов и укреплять уверенность бизнеса относительно будущего долгосрочного сотрудничества.

Я слушал выступления бизнесменов. Было сказано, что раньше некачественные, поддельные товары подрывали репутацию китайских товаров, китайского бизнеса в России. В чем причина, на мой взгляд? Причина в том, что в России мало присутствовал крупный китайский бизнес, место заняли мелкие китайские бизнесмены. Представим себе: если крупные китайские компании, крупный китайский бизнес будут активнее действовать на российском рынке, тогда с него исчезнут эти поддельные, некачественные китайские товары. Российским коллегам следовало бы улучшить условия, инвестиционный климат, чтобы сюда приходил крупный китайский бизнес.

В целом я уверен в широком пространстве развития экономического сотрудничества между нашими сторонами. Скоро наш товарооборот достигнет 100 миллиардов долларов США. Уважаемый господин Тимченко сказал о цифре 200 миллиардов долларов. Газовый контракт — это 400 миллиардов долларов. У нас все еще впереди. Уверен, что благодаря

обоюдным усилиям стратегическое экономическое сотрудничество между Китаем и Россией будет и дальше укрепляться и давать новые результаты. На этом закончу. Спасибо.

А. Лихачев:

Уважаемый заместитель Председателя Китайской Народной Республики Ли Юаньчао!

Еще раз благодарю Вас от лица Президента России и Председателя Правительства за Ваше полноценное активное участие в Петербургском форуме. Благодарю за то, что с нами сегодня здесь большая, трудолюбивая и успешная делегация китайского бизнеса.

Перед нами открываются огромные возможности, которые мы просто обязаны реализовать, и мы это сделаем. Мир не идеален, но с нами есть «Идеальный мир», поэтому нам будет легче трудиться и достигать гармоничного совместного развития.

Огромное спасибо.